

La Voz del Pueblo

SUSCRIPCIÓN

En Tarragona... 0'50 ptas. al mes

Resto de España... 1'50 " trimestre

Número suelto 10 céntimos.

Órgano oficial del Partido Republicano Radical de la provincia de Tarragona

PAGO ADELANTADO

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Rambla de San Juan, número 40.

LAS ELECCIONES MUNICIPALES

CANDIDATURA DE COALICION REPUBLICANA

Republicanos! Ciudadanos todos de Tarragona! A las urnas el domingo próximo 9 del corriente a depositar vuestros sufragios, votando por los candidatos siguientes que componen la candidatura de coalición!

DISTRITO 1.º

Manuel Solanes Cabré

Manuel Munté Ciurana

Sixto Villalba Rubio

DISTRITO 5.º

Ramón Cavallé Franquet

DISTRITO 6.º

Alfonso Cortés Plana

He aquí los nombres que todo radical debe votar en los distritos 1.º, 5.º y 6.º En los restantes distritos ni federales ni radicales ocupan puestos en la lucha electoral; pero en el distrito 2.º de todos los candidatos que se presentan merecen nuestras simpatías D. Agustín Lliteras Cervera, republicano nacionalista y D. José Zaragoza Curto, socialista, y en 4.º D. Pedro Lloret Ordeix, republicano nacionalista.

A todos los radicales de los distritos 2.º y 4.º recomendamos eficazmente voten a los candidatos Lliteras y Zaragoza y Lloret, respectivamente.

Por la libertad y por la República! Por los derechos del pueblo y por la emancipación del proletariado! A votar y a vencer! A luchar para derrotar a la reacción y a la monarquía!

Nuestros Candidatos

De acuerdo con lo anunciado en nuestra última edición, reunióse en el Centro Radical, en el próximo pasado domingo, el Comité de esta capital para la designación de los correligionarios que habrán de luchar en las elecciones municipales del domingo 9 del corriente, ostentando la representación del Partido Radical de Tarragona.

Previas las consultas indispensables en estos casos, el Comité por unanimidad y haciéndose intérprete de la opinión general del Partido, designó a los prestigiosos y abnegados correligionarios **D. Manuel Solanes Cabré** y **don Alfonso Cortés Plana**.

Después de examinar la conveniencia en la distribución de distritos, como quiera que en virtud del pacto electoral acordado con el Partido Federal, nos corresponde designar un candidato por el primer distrito y otro por el 6.º, el Comité ha creído acertadamente distribuir en la forma siguiente la candidatura radical:

DISTRITO 1.º

D. Manuel Solanes Cabré
(PROPIETARIO)

DISTRITO 6.º

D. Alfonso Cortés Plana
(INDUSTRIAL Y PROPIETARIO)

Conocidos son de todos nuestros candidatos. D. Manuel Solanes, lleva un apellido simbólico en el campo republicano. Es hijo del veterano del Partido Radical D. Juan Solanes (a) *Pany de las Irlas*, excandidato en las últimas elecciones de Diputados a Cortes. Ha formado siempre en nuestro Partido, suendo uno de sus adalides más decidido y entusiasta. D. Alfonso Cortés tiene una historia brillante en nuestro Partido. Desde joven luchó ya con decisión y denuedo por los ideales republicanos, formando parte principal de aquella briosa Juventud, que con tanto entusiasmo como acierto supo mantener inhiesta la santa bandera de la democracia radical.

Ambos candidatos han sido acogidos por la opinión liberal con gran simpatía, pudiendo asegurar que sus nombres, junto con la restante candidatura de la izquierda, saldrán triunfantes de las urnas el próximo domingo 9 del corriente, con lo cual el pueblo de Tarragona tendrá en ellos dos integérrimos y valientes defensores de sus derechos.

¡Radicales! ¡Votad la candidatura republicana, porque votaréis la honradez administrativa, la consecuencia política y los ideales e intereses del pueblo de Tarragona, cuyos candidatos serán en el Ayuntamiento sus más fieles y enérgicos defensores!

Religión, Ciencia, Libertad

BREVES COMPARACIONES

XI

Hemos visto en anteriores artículos como nacieron los sentimientos religiosos, y como llegaron a concebir esas divinidades que rinden culto con tanta veneración.

Hemos también estudiado uno de esos dioses de la Mitología, el principal de ellos, y con ello me parece lo bastante para que el lector se compenetre y se convenza de la situación moral de aquellas gentes y de aquellos tiempos, así como de la confusión que se nos hace en nuestros días del principio religioso.

Pero aunque las religiones y sus defensores se empeñan en encauzar la verdad por derroteros contrariados y que para que la verdad no llegara a conocimiento de los hombres de nuestros días, se hayan realizado tantos crímenes y se hayan válido de tantas estratagemas, la ciencia y la historia siguen estableciendo hechos, y unidos unos con otros por medio de relaciones inmediatas, se encuentra la verdad o la verdad aproximada cuando menos.

Por esto Davy dice: «Cuando más penetra el sabio en los misterios de la ciencia, más admira el esplendor de la luz». De ahí que la ciencia jamás funda sus principios a la casualidad ni a la superstición, sino que entrando en las entrañas de sus misterios, ha descubierto que si hay órdenes hay leyes, y como la ley supone un fin y sabe que la realidad es racional; esto es, adecuada a la idea el fin. Por ello la ciencia va descubriendo los misterios de la religión, y nos enseña, no solo la narración de actos completamente desnaturalizados por los teólogos, si que también la evolución física del globo, la formación del Universo y de los seres que lo componen.

Por otra parte la historia nos enseña como se suceden los hechos como se ha manifestado la actividad humana; abrazando leyes, creencias, costumbres, artes, ciencias, letras, en toda su extensión natural y en toda la sucesión del tiempo; ya sea por las ciencias racionales ya por las filosóficas y las fisiológicas, y además como el hombre inventó y perfeccionó sus sentidos.

En cambio las religiones nos dan conocimiento de una serie de absurdos y contradicciones que ni la historia lo demuestra ni la ciencia lo concibe.

La historia de los falsos dioses y las aventuras de aquellas divinidades que los hombres adoraron y prestaron culto durante muchos siglos, serían lo suficiente para convencerse que bajo la base de estas instituciones inmorales, no cabe moralidad en ningún concepto. No obstante, tenemos también de tiempos más modernos, ejemplos suficientes para dar al lector medios sobrados para que de la lectura de este trabajo saque la consecuencia de la moral religiosa en todas sus épocas. De ello trataremos más adelante y con todos los respetos debidos, hablaremos del diluvio universal, del milagro de los peces, de los siete años de la abundancia, de la virginidad de María Santísima, de la existencia de Jesús, de su resurrección, del demonio, de los milagros, del Dios único y trino, etc., etc., para demostrar que si las supuestas fábulas, escritos o legislaciones de Moisés se pudieran borrar aquellos antiguos sofismas llenos de ignorancia y de mala fé, crearían otro fanatismo con más supersticiones, con la sola diferencia de costumbres y conducta, amoldándose al tiempo y al progreso del hombre, que

salvaje primero, había llegado a la perfección de los sentidos y naturalmente que entonces, como ahora, la religión no puede ser como en los primitivos tiempos en que estaban sujetas a toda clase de vicios y a todas las debilidades y miserias humanas, y sobre todo en nuestros días que el hombre procura de su perfeccionamiento, no al amparo de supersticiones ni divinidades religiosas, sino fiándolo todo en el amor, en la ciencia, en el trabajo y en la libertad.

De ahí la grandísima diferencia de la actitud observada entre los apóstoles de la religión y de la ciencia. Aquellos, persisten en los mismos procedimientos antiguos; los del temor, de la fé y de la ignorancia; los otros, bajo los auspicios de la ciencia y de la verdad, esparcen los rayos de la luz iluminando el mundo, predicando el respeto, la paz y el progreso.

L. MASSÓ.

(Continuará).

Desde Vilaseca

Sr. Director de LA VOZ DEL PUEBLO.

Mi distinguido correligionario: Fue muy comentada mi última correspondencia por todo el vecindario, harto de la mala administración de un alcalde, que ávido de funcionar como perfecto reaccionario y atento únicamente a lamer las botas de los enemigos de la democracia, ha se convertido de republicano furibundo en lacayo del clericalismo.

Los servicios útiles y de necesidad están en lamentable estado, encuéntranse verdaderamente abandonados, cuidando el alcalde solamente de atender con esmero a lo perjudicial y superfluo.

Podría hacer una larga relación de los actos censurables del alcalde, pero me concretaré a poner de relieve el abandono en que se halla de una parte el servicio de las aguas, detestable en grado sumo, peligroso el consumo y fodo de infección; de otra, las escuelas, alimento del espíritu, en completa dejadez, y finalmente, el alumbrado, que no puede estar en peores condiciones. En cambio, toda su actividad la dedica el alcalde a los asuntos religiosos, multiplicando sus esfuerzos para lograr recoger, acompañado del alguacil, el dinero para el pago de las dichas campañas, yendo de casa en casa a recordar a los vecinos sus compromisos.

¡Y esto tratándose de un Alcalde republicano! ¿Qué sería de este desdichado pueblo si ocupase la Alcaldía un corifeo de D. Jaime de Borbón? Tendríamos que emigrar los buenos republicanos.

Pero esto tiene que acabar, y acabará. El pueblo que es quien da su merecido a los tráfugas y a los torpes, aplicará el castigo a que se han hecho acreedores [los que le han engañado, llevando al descrédito nuestras ideas y al ridículo nuestra querida población.

El Corresponsal.

Vilaseca 28 de Octubre de 1913.

GRUPO "LA ACCION"

Llamada electoral

Orden para el día 9 de Octubre de 1913.

Los ciclistas de este Grupo, Sección 1.ª, núms. 10, 14 y 16, estarán dispuestos, a las ocho de la mañana de este día, en la Plaza del Pallol.

Las Secciones 2.ª y 3.ª se deberán encontrar en la misma hora y sitio señalado.

Las Secciones 1.ª y 4.ª encargadas de velar por la sinceridad electoral, estarán escalonados los individuos en el primer Distrito Secciones 1.ª y 2.ª

Las Secciones 5.ª, 6.ª, 7.ª, y 8.ª del primer grupo, así como la 2.ª y 4.ª del segundo, estarán distribuidos en el Distrito 6.º Secciones 1.ª, 2.ª y 3.ª

Las Secciones 1.ª y 3.ª del segundo, así como las comisiones nombradas al efecto, estarán encargadas de velar por la pureza del sufragio.

Tarragona 30 Octubre 1913.—El Delegado, Núm. 1.—El Secretario, Número 5.

Nota.—Se recomienda eficazmente a todos los correligionarios que tengan bicicleta se sirvan sumar a la Sección 1.ª del primer grupo.

Lo mismo se recomienda a todos los que siendo republicanos bien federales o nacionalistas quieran engrosar dicha Sección.

Los del grupo deberán llevar la contraseña que se les indicará oportunamente.

De Villalba

Nos comunican de aquella simpática población que los radicales presentan candidatos para luchar contra la reacción en las próximas elecciones municipales.

Forman la candidatura los correligionarios D. José Vidal Gironés, don Vicente Briansó Vidal y D. Agustín Clúa Tarragó.

Nosotros esperamos que todos los radicales de Villalba votarán como un solo hombre la candidatura del Partido, dando la batalla a la reacción y venciendo en toda la línea.

Tijeras en ristre

LEYENDO, OYENDO
Y COMENTANDO

Por excepción, voy a apartar mis ojos, del reducido círculo de la localidad; para fijarla en el mas amplio campo de la política nacional.

Fecunda en acontecimientos políticos, ha sido esta semana. Durante ella, ha botado el poder, transformado en pelota, de unas manos a otras, sin que el juez de campo se decidiera, por adjudicarle el triunfo a ningún *pelotari*.

Existe un Romanones, cuya principal arma es la astucia, que se revela en todas sus acciones, astucia que lo mantiene en el poder durante mucho tiempo.

Existe un García Prieto, *pelotari* nuevo, que se siente dominado por la ambición; y aprovecha el pretexto que le presenta el anciano Montero; para rebelarse contra Romanones.

Vemos pues en el campo liberal, un García que se cree mucha persona, para estar a las órdenes de un Romanones; y un Figueroa, que a su vez cree rebajar su dignidad, si se pone a las órdenes del susodicho García.

Existe un Alvarez, que se caracteriza por su labia insigne, que se muda la camisa maravillosamente; y aunque es pequeño, se junta al partido monárquico por ver si alcanza la pelota.

Tenemos en danza un Maura, y un La Cierva, que embisten a la pelota con furia terrible, decididos a tirarla a la cabeza de los demás, por si se la rompen, lo que no es de esperar dada su dureza.

Existe un Dato, que parece que *dato*... das las satisfacciones suficientes, por ahora, y que parece no quiere tirar la pelota a la cabeza de nadie; pero se rodea de un Ugarte y de un Echagüe,

que participan de los deseos de Maura y La Cierva.

Este aspecto presenta el campo monárquico. La pelota estuvo en el aire. Romanones de cuyas manos salía, procuró que entrase otra vez. García tuvo sus ganitas; pero aun es pequeño. Melquiades resultó ser liliputiense. A Maura le cayó encima una piedra (la opinión) que lo dejó a una altura invisible. Por fin Dato se estiró un poquillo, se soltó de la mano de Maura; para no caer al suelo con él; y alcanzó la pelota.

En el campo republicano tenemos un Soriano, que chilla de un modo insoporrible; sin lograr ningún efecto; un Castroviejo que ayudó por su parte, de una manera insignificante, a lanzar la piedra a Maura; y un Lerroux, que obrando al par que hablaba, puso un veto al hombre funesto, y este veto se cumplió, pereciendo la política malsana, bajo la piedra empujada por este hombre heroico.

Por fin en los rinconcillos tenemos un Pablo Iglesias, que de tan pequeñito no llega su voz a la altura de los demás, y... (pongámoslos juntos) un D. Jaime de Borbón que sueña todavía en el imperio de las Batuecas.

Tal cuadro presenta la España política. En ella solo un partido y un hombre merecen mi respeto y el de mis tijeras. El partido es el Republicano y el hombre; Lerroux.

Por uno y otro se impidió la vuelta de Maura. Ante ellos pues me inclino; y metiendo los tijeras en el bolsillo exclamo:

¡Viva la República! ¡Viva Lerroux!

RANPHASTOS TOCO.

El poder del destino

La fortuna, divinidad de los gentiles, ha venido a ser Genio para los cristianos llamándole estos Destino. Es el destino cosa tan fuerte, que por mucho que no creamos en él, lo estamos viendo y devorando sus agravios; es un poder oculto, profundo, misterioso, destino es persona invisible de obras que tienen cuerpo, destino es un ser inaveriguado, su corazón está en el centro de la nada y su mano recorre el mundo hiriendo en las teclas de la vida. Los hombres, figuras liliputienses, puestas sobre ese órgano gigantesco, saltan a su vez cada uno, cuando el destino o la fortuna ha puesto el dedo en la suya y unos caen derribados, otros se yerguen más, algunos dan saltos y se quedan semi-tiosos, los que pueden suben de un salto a otro andamio del instrumento, los hay que bailan a buen compas y quienes andan a gatas, formando todos, éste conjunto triste unas veces, ridículo otras y ruidoso siempre, que llamamos comedia humana.

Nosotros pensamos que no hay hombre dueño de su suerte, si no son los sabios que están en contacto con la divina inteligencia, por medio de la sabiduría.

Los monarcas no son dueños de su suerte, porque heredan el trono. Los grandes cuya grandeza es hija de un poder magestático, no son tampoco dueños de su suerte, porque su amo y señor les puede echar abajo de un puntapié el día que se les enoje. Los ricos no son dueños de su suerte, porque muchas veces no deben sus riquezas al sudor de su frente y porque un tirano o un ladrón les puede despojar de ellas. Los hijos de la fortuna no son dueños de su suerte, porque esta prostituta les concibe al azar y los pone en cuna de ero sin que ellas se den cuenta.

¿Quién niega la existencia a los hijos de la fortuna? ¿Quién se atreverá a afirmar que los herederos incapaces del reino, los opulentos con haberes que no ganan, los dignatarios, los nobles de favor, los ciegos esclarecidos, los tullidos ilustres y los mendigos célebres, son los fabricantes de su propia felicidad o desventura? ¿Cuáles son los méritos de tanto pícaro, tanto ruín, nacidos para el hurgón y la espertilla, que forman legión con el nombre de presi-

dentos, ministros y otras muchas dignidades? ¿Dónde los hechos estupendos, las proezas y las virtudes de tanto bribón, que en casi toda la tierra tienen monopolizados tesoros, placeres y alegrías, en tanto que los buenos, los inteligentes, los activos, los amigos del género humano, trabajando sin cesar por el bien común, las luces y la libertad, se ven obligados a remojar unos mendrugos con sus lágrimas para apagar sus hambres.

Sentado en suntuoso despacho, con cara de despota, bajo artesonado de terciopelo carmesí que le cobija, descansando sus pies en ricos almohadones y ricas lámparas que le alumbran, indica todo ello la estancia de un personaje de alta gerarquía: fué presidente de un pueblo que quiere ser libre, tuvo facultades omnímodas e hizo en bien y en mal lo que se le antojó. Su cara, es grosera, su barba blanca y de pelo fuerte, sus ojos tienen cierta ferocidad los cuales se ofrecen para que podamos ver por ellos, las instintos inhumanos de su alma; su cerviz un tanto abultada gravita sobre su rostro de humana fiera elevado a magistrado. Este fué encumbrado no por sus propios merecimientos y facultades, sino porque la guadaña de la muerte fué eliminando de entre los vivos, a otros hombres a quienes el destino había antes que a él favorecido. Pero una vez en el pináculo del poder y no de la gloria, ¡ah! entonces la cobardía y el servilismo, le hicieron creer que poseía facultades sobre humanas y entonces el bien o el mal no fueron nada con relación a su conveniencia y fatuidad. Estado, gobierno, leyes, cosas para él de rara significación, acciones, las de un ensoberbecido, antecedentes, Gamazo nos los podría dar íntimos si viviera y nos podemos capacitar con lo que dijo de nuestro personaje, «que era un caballo loco en una cacharrería», esperanzas si llegara a gobernar, para su patria la mina, para él, si el código estuviera escrito para que sus delitos tuvieran sanción penal, el cadalso.

Este soberbio, que por sus actos demuestra carecer de aquellas luces de los hombres superiores, pegado de sí mismo, sueña estar muy formal en su poltrona de primer ministro, considerándose predestinado a desempeñar el ingrato papel de dictador, deseando disponer a su antojo y contra la soberana voluntad del pueblo de vidas y haciendas. Esta vez no ha podido ser, el Partido Radical y con él, el pueblo se ha opuesto a ello.

Hay hombres que viven fuera de la realidad de su tiempo y el destino en sus inescrutables designios, les reserva papel fatal.

JUAN REBELDE.

Sección artística

SÍ

Para T... S...

Sílabas encantadoras, de mágicas dulzuras, que oída en labio amante, destierras amarguras,

permite que te cante, la pobre musa mía; y no extrañes no halle, en toda mi memoria, palabras suficientes para cantar tu gloria, pues encierras tú sola toda la poesía.

¡Inútil es mi esfuerzo para pintar tu encanto, ya no encuentro palabras, falta espacio a mi

encerrándose en tí el más bello contraste; solo una expresión pudo su efecto retratar, y expresión también inútil de pintar, pues fué la expresión tuya, cuando la pronuncias.

N. GONZÁLEZ RUIZ

DÍA DE DIFUNTOS

Dicen que en tan triste día no se hace más que llorar, con tan sólo recordar algún ser que se quería, y no se puede olvidar. Oh! mortales, que no podeis ponerlo, pues, en olvido, aunque sea un ser querido, os propongo que lo olvideis, ya que en polvo es convertido. ¿Buscáis en altas regiones un algo que a ellas voló, que es lo que en vida le dió,

y que en muchas ocasiones a sus acciones honró? Buscad en el mundo huellas suyas y os consolarán, puesto que os indicarán si son buenas, que son ellas las que en todos reinarán.

No lloreis tan afligidos ante recuerdos funestos, depositando en sus restos los ramos más escogidos que tenéis en vuestros tiestos.

SALVADOR FERRÉ.

Artículos fiambres

Bazar y lotería mística

El atrio de la parroquia de San Millán se presta divinamente para establecer un mercadito en los días festivos y obtener grandes rendimientos. Así lo han entendido los curas, y todos los domingos y fiestas de guardar... dinero, arman en el atrio su tabanque y se dedican a transacciones mercantiles y especulaciones lotéricas.

El negocio es lucrativo en alto grado. Nada les cuesta el arriendo del local, y la contribución se la pagan a Dios en oraciones. Si se añade que los objetos que allí se cotizan son de primicia procedencia, es decir, procedentes de primos, ¿quién puede competir con ellos?

Y que tienen habilidad mercantil no hay que negarlo. Y se comprende. Quién está acostumbrado a vender misas y responsos colocándolos en buenas condiciones, mejor dará salida a las sandías, melones y chucherías, que, aun cuando menos espirituales, son artículos más tangibles y apetitosos.

A lo mejor un tipo de sotana y bonete trinca un melón y, encarándose con el público, dice:

—Aquí está el melón de San Fulano, tasado en una peseta. Quien dé más se lo lleva.

—Cinco reales doy por el melón del Santo—exclama un sacristán que hace de persona por la parte de afuera, para pujar y que suba el precio.

—Cinco reales dan—prorrumpe el pater.—¿Hay quién dé más?

—Cinco reales y medio chico para el que vocea—exclama un curda que ha salido de la taberna de enfrente atraído por el ruido de la subasta.

—Señores, las pujas se hacen en metálico: de modo que han ofrecido cinco reales y diez céntimos. ¿Quién dá más?

—¡Seis reales!—masculla una vieja.

—¡Siete!—añade el sacristán.

—¡Siete reales, siete reales!—grita el cura malhumorado, viendo que nadie chista y que acaso tenga que adjudicar su tocayo al sacristán.—¡Siete reales! ¡Que se vá a rematar! ¡A la una!... ¡Siete reales!... ¡A las dos!...

—¡Ocho!—exclama una voz que al cura le parece angélica.

Es la de un vecino de Majadahonda, que aprovecha la ocasión de no tener competidores para llevarse la ganga.

—¡Ocho reales!—añade el cura bailando de gusto.—¡Ocho reales! Y a las tres!

Y da un puñetazo en la mesa.

El paleta se acerca a ella, empieza a descenirse la faja bolsillo en que guarda los cuartos, saca dos pesetas, se las entrega al cura y sale andando muy contento con el melón bendito, que acaso se crió en su melonar y que lo vendería en conjunto con otros por diez o quince céntimos.

Además de estas ventas por subasta o *marillos*, celebran también sus rifas de objetos, frutas y diferentes comestibles y bebestibles.

El otro día, admirado de que un

clérigo hubiese hecho subir a diez y ocho reales una sandía, me acerqué y vi varios canastillos rifables. Uno de ellos contenía una botella de vino tinto, dos panecillos largos, una rueda de escabeche, dos tomates y varios pimientos.

Por complacer a una sobrina de cura que me acompañaba, y a quien trato con alguna intimidad cuando su tío se acuesta a dormirla, compré una paqueta para el sorteo de aquel canastillo. Dice así:

—Congresión de Ntra. Sra. de Guadalupe. Se regala una merienda al que obtenga el número premiado en el sorteo de la tarde del 8 de Septiembre de 1887.

Número 6.

En el reverso hay un sello en tinta azul, en que se lee:

Real Congregación de Nuestra Señora de Guadalupe.

Como no estoy muy enterado en eso de vírgenes, aunque me trato con la sobrina del presbítero, pregunté a ésta:

—Oye, ¿qué Virgen es esa?

—Una muy venerable por los mejicanos.

—Ahora lo comprendo todo. Esos *curianos* han creído que aquí hay muchos indios y *pieles rojas*, y quieren explotarlos a la sombra de tan veneranda imagen. Lo peor será si el delegado de Hacienda se siente algo tocado de devoción y les suelta un multazo que los balda.

—No hay cuidado—respondió ella, —Lo que dice mi tío: los curas no tenemos obligación de contribuir a levantar las rentas del Estado, sino a levantarnos con ellas.

Y dice bien ese tío de esa.

1887

Protección a la desgracia!

Suscripción abierta para remediar en lo posible el horrible estado del correligionario D. Antonio Font, de Vendrell.

Suma anterior, 141'25 pesetas.

Recaudado en el Centro Radical de Barneras:

- Arturo Figueras, 0'50 pesetas.
- Juan Sanahuja, 0'50.
- José Güell, 1'00.
- Juan Vallés, 0'15.
- Juan Calaf Jané, 0'50.
- Juan Rovira, 0'50.
- Su esposa María Salomé, 0'15.
- Su hijo Juan Rovira, 0'15.
- Juan Mata Escofet, 0'50.
- Juan Güell, 0'50.
- Magín Ventosa Lloret, 2'01.
- Su esposa Angela Badía, 2'00.
- Su hijo Benjamín Ventosa, 1'00.
- Juan Solé Lluch, 0'50.
- Sebastián Calaf, 1'00.
- Isidro Sanahuja, 1'00.
- José Sanahuja Marcas, 1'00.
- Salvador Güell Ventosa, 0'50.
- Juan Mata Marlés, 2'00.
- Venancio Ventosa, 1'00.
- Jaime Sanahuja, 0'10.
- Pablo Badía Culet, 0'50.
- Juan Inglada, 0'50.
- Juan Galimany, 0'25.
- Luis Badía Culet, 0'50.
- Antonio Inglada, 0'30.
- Juan Calaf Guasch, 1'00.
- José Cañas Montserrat, 0'25.
- José Rovira, 0'50.
- Luis Inglada Calaf, 1'00.
- Juan Jané, 0'10.
- Fermin Calaf, 0'50.
- Enrique Rull, 1'50.
- Jaime Ferré, 0'50.
- José Cunillera, 0'50.
- Salvador Cañas, 0'20.

Total, 165'65 pesetas.

Continúa abierta la suscripción en el Centro Republicano Radical de esta capital, Rambla de San Juan, 40, y en todos los Comités de la provincia.

Imprenta de LA VOZ DEL PUEBLO.

Establecimiento
en Tarragona:

17 Conde Rius 17



Máquinas Singer y Wheeler & Wilson PARA COSER

Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER
Todos los modelos á Ptas. 2'50 semanales.—Pídase catálogo ilustrado que se dá gratis
MAQUINAS PARA TODA INDUSTRIA EN QUE SE EMPLEE LA COSTURA.—Se ruega al público visite nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Establecimientos en todas las principales poblaciones de España.



Establecimientos
en la provincia:

REUS: Calle de Monterols, 40
TORTOSA: Plaza Catedral, 2
VALLS: Baldrich, 14,

Molí de l'Horta

DIRIGIDO POR

Clemente Pujalrás e Hijos

Introducidas importantes reformas en la maquinaria, tienen el gusto de ofrecerlo al público para la molienda de toda clase de granos.
¡Probadlo y os convenceréis!

MOLÍ DE L'HORTA

TARRAGONA

Salón de Ventas

ALDIA

Novelades para señora y niñas en Mercería, Confecciones, Peletería, Sombreros, Bisutería, etc., etc.

GRAN SURTIDO EN PERFUMERIA

Inmensa variedad en Bordados. Se venden a piezas y a trozos.

Precio fijo. Siempre nuevo.
Ventas al contado. Renovación continuamente.

Rambla de San Juan, 40, pral., 1.ª - TARRAGONA

Taller de Calderería

DE

ANTONIO MICHELI

Apodaca, 25 y Plaza de Cedazos, 26

TARRAGONA

Máquinas a vapor y calderas.

Destiladores para aguardientes y filtros.

CAFÉ-RESTAURANT

PETIT VERSALLES

Rambla de San Juan, 49. - Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.—Abonos de 30 comidas, 50 pesetas.—Servicio á la Gran Carta.—Se hacen encargos para casas particulares.

Ostras verdes de Marennes y Alcachon

ABIERTO DÍA Y NOCHE

Gran Tintorería Moderna de ANGEL ALCOVERRO

Calle Unión, 33.—Taller: Gasómetro, 32
TARRAGONA

Habiendo introducido importantes reformas en este establecimiento, tiene el gusto de ofrecerlo a su numerosa clientela y al público en general, en el cual podrán admirar las grandes novedades que se han recibido en colores y también los lavados en seco y mojado.
Se lavan y tiñen sotanas y manteos. Los lutos se hacen en doce horas.

FABRICA DE BRAGUEROS

Y DE

APARATOS ORTOPÉDICOS HERNIADOS (Trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.
El BRAGUERO-ARTICULAR-REGULADOR sistema MONTSERRAT, es el más práctico y moderno para la retención y curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en BRAGUERITOS DE GOMA para la radical curación de las hernias congénitas ó de la infancia y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

Especialidad en la construcción de Fajas Ventrales
Casa MONTSERRAT, Unión, 34.
TARRAGONA

KIOSCOS JUAN MUNTÉ

Co-responsal de periódicos y revistas nacionales y extranjeras.

LIBRERIA EN GENERAL.—MAGNÍFICOS DICCIONARIOS DE LA LENGUA ESPAÑOLA.

Diccionarios Francés Español y Español-Francés.—Inglés-Español y Español-Inglés.

También están de venta «El Progreso», «El Radical», «Las Noticias» y «El Motín».

Todas las obras de la Escuela Moderna—EL HOGAR y LA MODA.

Kioscos: Rambla S. Juan (frente Conde de Rius) y Rambla S. Carlos.

Casa de Comidas

— DE —

PEPITO DE VALLMOLL

Se sirve a la carta a precios económicos.—Cubiertos desde 6 reales.—Esmerado servicio.— Habitaciones ventiladas.

Plaza de la Fuente, 43 - Tarragona

AGUA DE BORINES

REINA DE LAS DE MESA

MINERAL, NATURAL, GASEOSA, ALCALINA,
BICARBONATADA SÓDICA

Eficaz especialmente para las enfermedades del estómago, intestinos, riñones, hígado y diabetes.

Gran Premio con Medalla de Oro en las Exposiciones Internacionales de Madrid 1898, Londres 1910, Nacional de Valencia 1910 y Buenos Aires 1911.

SE USA EN BEBIDA EN TODO TIEMPO

De venta en Farmacias, Droguerías, Hoteles y Restaurants.